የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፵፯
አዲስ አበባ የካቲት ፰ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

22nd Year No. 47
ADDIS ABABA,16th February, 2016

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፱፻፳፰/፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተፈረመውን የወዳጅነትና የትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ……………………………………………………..………..…………...ገጽ ፰ሺ፱፻፱

Proclamation No. 928/2016

Treaty of Friendship and Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal Ratification Proclamation ………………...…………Page 8909

አዋጅ ቁጥር ፱፻፳፰/፪ሺ፰

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተፈረመውን የወዳጅነትና የትብብር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የወዳጅነትና የትብብር ስምምነት ሕዳር ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም በዳካር የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት በጥር ፭ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ባካሄደው ስብሰባ ያፀደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሰት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

PROCLAMATION No. 928/2016

A PROCLAMATION TO RATIFY THE TREATY OF FRIENDSHIP AND COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL

WHEREAS, the Treaty of Friendship and Cooperation between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Senegal has been signed on the 4th day of December, 2006 in Dakar;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said treaty at its session held on the 14th day January, of the year 2016;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. **አጭር ርዕስ**
ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተፈረመውን የወዳጅነትና የትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ፱፻፳፰/፪ሺ፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. **የምምነቱ መጽደቁ**
በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በሴኔጋል ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ሕዳር ፳፭ ቀን ፲፱፻፺፱ ዓ.ም በዳካር የተደረገው የወዳጅነትና የትብብር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. **የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ኃላፊነት**
የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር ይህን ስምምነት ለማስፈጸም አስፈላጊ የሆኑ እርምጃዎችን እንዲወስድ በዚህ አዋጅ ኃላፊነት ተሰጥቶታል፡፡

፬. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**
ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አዲስ አበባ የካቲት ፰ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዝዳንት

1. **Short Title**
This Proclamation may be cited as the "Treaty of Friendship and Cooperation between The Government Of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government Of the Republic of Senegal Ratification Proclamation No 928/2016''

2. **Ratification of the Treaty**
The Treaty of Friendship and Cooperation between The Government Of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and The Government Of the Republic of Senegal signed on the 4th day of December 2006 in Dakar, is hereby ratified.

3. **Responsibility of the Ministry of Foreign Affairs**
The Ministry of Foreign Affairs is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of this Treaty.

4. **Effective Date**
This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 16th day of February, 2016.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESEIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA